lopital®

If caregivers have a choice

Mode d'emploi
Tango XL
chaise de douche-toilette

Mode d'emploi

Tango XL

5100 5750

chaise de douche-toilette

Basic UDI-DI : 872025610370751005750MU

lopital®

If caregivers have a choice

Remarque importante :
Lisez attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser le Tango XL!

Date de mise en service. . . . . .
Utilisateur . . . . . .
Nom. . . . . .
Adresse . . . . . .

Fabricant
Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.fr
info@lopital.nl

Toutes les aides fabriquées par Lopital sont conformes aux normes applicables aux produits médicaux de Classe I (MDR (UE) 2017/745).

Explication des symboles dans le mode d'emploi et sur les étiquettes			
	Veuillez noter		**Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.**
	Date de production		**Lisez le protocole de nettoyage et de désinfection.**
	Détails du fabricant		**Antibactérien**
	Numéro d'article		**Température**
	Numéro de série		**Pression de l'air**
	Conformité Européenne		**Niveau d'humidité**
	Dispositif médical		**Charge maximale**
	Datamatrix GS1 contenant les informations suivantes : (01) Numéro d'article du commerce mondial (numéro d'article unique au niveau international) (11) Date de production (21) Numéro de série		**Tenir l'appareil à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.**

Sommaire

1. Introduction 5
1.1. Avant-propos 5
1.2. Sécurité 5
1.3. Garantie. 7
2. Utilisation 7
2.1. Mise en service 7
2.2. Travailler avec la chaise Tango XL 9
3. Fonctionnement. 9
3.1. Frein de roue 9
3.2. Roue directionnelle / à frein 10
3.3. Repose-pieds 10
3.4. Accoudoirs 12
3.5. Fonction WC 12
3.5.1. Compatibilité avec les WC 12
3.5.2 Utilisation d'un seau ou bassin hygiénique 12
3.6. Siège amovible 13
4. Nettoyage et entretien 14
5. Conditions ambiantes 15
6. Enlèvement de composants 15
7. Caractéristiques techniques 16
7.1. Construction 16
7.2. Dimensions 16

1. Introduction

1.1. Avant-propos

La chaise de douche-toilette Tango XL est un dispositif permettant d'effectuer de manière responsable et ergonomique les soins et la toilette des clients. Elle assure un confort optimal, tant pour la personne que pour le personnel soignant. La chaise Tango XL peut être utilisée en combinaison avec un bassin / seau hygiénique ou directement comme siège de toilette. La chaise Tango XL est une chaise de douche-toilette équipée d'accoudoirs rabattables indépendants, d'une assise en polyuréthane, de rail-guide pour le bassin hygiénique et de repose-pieds pivotants et rabattables.

Le cadre du Tango XL est doté d'un revêtement antibactérien. Le revêtement contient les ions d'argent. Le revêtement antibactérien à base d'ions d'argent empêche les dangereux microorganismes tels que les bactéries, les champignons et les algues se multiplient et se répandent. Cette efficacité a été confirmée par plusieurs tests. Les germes ont été réduits de manière démontrable à 99,99 % en peu de temps. Le revêtement n'affecte que les bactéries qui se trouvent sur la surface et non sur les micro-organismes en suspension dans l'air. Le revêtement ne protège pas les utilisateurs ou d'autres personnes contre les bactéries, les germes, les virus ou les maladies d'autres organismes nuisibles. Sur une surface sale, le revêtement perd ses propriétés antibactériennes. Un nettoyage et une désinfection adéquats sont donc toujours nécessaires.

La durée de vie technique prévue de la chaise Tango XL est de 10 ans, à condition que l'entretien quotidien et périodique soit effectué conformément au programme d'entretien du fabricant *(Cf. chapitre 4. Nettoyage et entretien)*.

Le Tango XL est un produit médical de Classe I avec marquage CE. Ce marquage est conforme au règlement MDR (UE) 2017/745.

1.2. Sécurité

Le non-respect des points de sécurité suivants et des autres définitions figurant dans le présent mode d'emploi peut entraîner des situations dangereuses. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser.

Utilisation

- Vérifiez toujours que les freins sont verrouillés avant de procéder au transfert du client.
- Avant de manipuler la chaise Tango XL, avertissez le client qui y est assis(e).
- Veillez à ce que le client pose toujours les bras sur l'accoudoir, pour éviter tout pincement.
- Lorsque la chaise Tango XL est en mouvement, les accoudoirs doivent être en position basse /

fermée.
- De préférence, passez toujours les obstacles en marche arrière.
- Il est interdit de charger le Tango XL avec un poids de plus de 250 kg.
- Le Tango XL ne convient que pour le déplacement et les soins d'une seule personne.
- N'utilisez que des composants originaux fournis par Lopital.
- N'utilisez la chaise Tango XL que dans des environnements propres et dégagés.
- Seul le personnel dont la qualification est vérifiable peut travailler avec le Tango XL.
- Les piscines ne font pas partie de ce qu'il est convenu d'appeler un 'environnement normal' et certains composants du dispositif pourront voir leur durée de vie utile raccourcie.
- Le Tango XL ne peut être utilisé sur un support avec une inclinaison latérale de plus de 5 degrés.
- Le Tango XL ne peut être utilisé sur un support avec une inclinaison en avant / arrière de plus de 10 degrés.
- La chaise Tango XL ne peut être utilisée qu'à l'intérieur.

Entretien
- La chaise Tango XL doit être inspectée et entretenue au moins une fois par an.
- En cas d'endommagement de l'assise, du dossier ou de l'appui-dos, il faut toujours les remplacer pour des raisons d'hygiène.
- Seul le personnel qualifié de Lopital est habilité à effectuer le remplacement des pièces structurelles de la chaise Tango XL.
- L'entretien et la maintenance ne doivent pas être effectués lorsqu'un client est assis sur la chaise.
- En cas de déformation du Tango XL suite à une utilisation inappropriée, à un transport, un accident ou une mauvaise maintenance, cessez toute utilisation et contactez le fournisseur.

En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter Lopital ou votre fournisseur local.
E-mail : info@lopital.nl

La chaise douche-toilette Tango XL ne doit être utilisée que par un personnel compétent ayant l'expérience du travail avec le groupe cible d'utilisateurs et ayant visionné les vidéos d'instruction / de formation sur le site Web de Lopital.

Le Tango XL a été développé et produit pour être utilisé dans des environnements de soins professionnels.

Les modifications apportées à la structure peuvent affecter la sécurité du Tango XL. En outre, les conditions de responsabilité et de garantie de Lopital s'éteignent. Par conséquent, le Tango XL n'est plus conforme au règlement MDR (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Si un incident grave lié à ce dispositif médical se produit et affecte le soignant ou le client, il doit être signalé à Lopital ou au distributeur du dispositif médical.

1.3. Garantie

Les produits Lopital sont garantis 5 ans contre les défauts de construction et / ou de matériel, sauf mention contraire. La période de garantie exacte est reprise sur votre facture, laquelle fait office de certificat de garantie. Les composants et batteries qui sont soumis à une usure ne sont couverts par aucune garantie, si ce n'est contre les défauts de construction ou de matériel.

2. Utilisation

2.1. Mise en service

À la page 7, vous trouverez les composants du Tango XL. Les pièces peuvent être remplacées par le personnel de service en cas de dommages.

lopital
lopital
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
The Netherlands
T: (+31)13-5239300
CE
Weight: -- kg / -- lbs
GTIN
(01) 8720256103---
Item no: --------
(11) YYMMDD
SN
(21) ----.--.---
MAX LOAD
-- kg / -- LBS
Product type
Scan for information

2.2. Travailler avec la chaise Tango XL

Étape 1
Relevez les accoudoirs si nécessaire *(Cf. paragraphe 3.4. Accoudoirs).*

Étape 2
Écartez les repose-pieds si nécessaire *(Cf. paragraphe 3.3. Repose-pieds).*

Étape 3
Pendant les transferts de personne, verrouillez le frein de la chaise Tango XL *(Cf. paragraphe 3.1. Frein de roue).*

Étape 4
Le client peut alors s'asseoir. Assistez-le au besoin.

Étape 5
Remettez les repose-pieds en place puis placez les deux pieds de la personne sur les repose-pieds *(Cf. paragraphe 3.3. Repose-pieds).*

Étape 6
Une fois que le client est assis dans la chaise, refermez les accoudoirs *(Cf. paragraphe 3.4. Accoudoirs).*

Étape 7
Avant d'effectuer des manipulations, avertissez le client.

Étape 8
N'oubliez pas de déverrouiller le frein avant de déplacer la chaise *(Cf. paragraphe 3.1. Frein de roue).*

3. Fonctionnement

3.1. Frein de roue

- La chaise Tango XL peut être freinée en enfonçant du pied la languette bleue (1) de la roue *(Cf. figure 1).*
- Pour déverrouiller le frein de la chaise Tango XL, relevez cette languette en appuyant sur la partie supérieure de celle-ci (2) *(Cf. figure 1).*

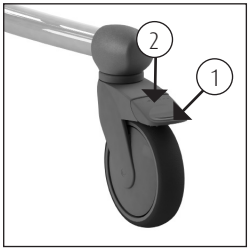


Figure 1. Roue pivotante.

3.2. Roue directionnelle / à frein

Le Tango XL possède une conception standard avec une roulette directionnelle / à frein permettant ainsi à la chaise de moins dériver et donc d'être poussée plus facilement sur de plus grandes distances. La roulette directionnelle / à frein est fixée à l'avant.

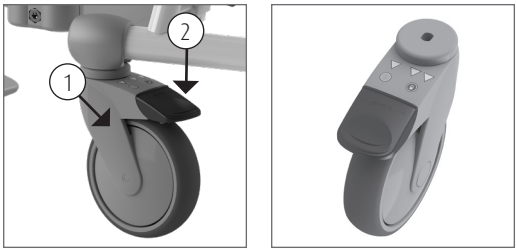


Figure 2. Roue directionnelle / à frein.

Pour bloquer la direction de la roue, abaissez la languette noire. N.B. Assurez-vous de bien abaisser la languette noire (1) *(Cf. figure 2)* pour verrouiller la direction. Abaisser la languette noire deux positions vers le bas bloquera la roue. Pour déverrouiller une nouvelle fois la direction, relevez cette languette en appuyant sur la partie supérieure de celle-ci (2) *(Cf. figure 2)*.

3.3. Repose-pieds

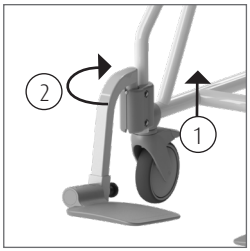


Figure 3. Dégager le repose-pied.

Figure 4. Repose-pieds.

- Avant que le client ne s'assoie sur la chaise Tango XL, les repose-pieds doivent être relevés et écartés sur le côté. Cela permet au client d'avoir suffisamment d'espace devant le siège pour pouvoir s'asseoir facilement.
- Lorsque le client est assis(e), l'aide-soignant, ou le client, soulève une première jambe, l'aide-soignant ramène le repose-pied vers l'avant jusqu'à celui-ci se verrouille. Le client peut alors mettre le pied sur le repose-pied.
- Procédez de même pour l'autre jambe.
- Les repose-pieds du Tango XL sont réglables en longueur. Pour ce faire, retirez le dispositif de réglage du tube et sélectionnez la position souhaitée. Puis repoussez le dispositif de réglage du tube sur le cadre.

Replacez toujours cet élément sur la chaise lorsque vous êtes prêt à l'utiliser, afin de ne jamais le perdre.

Option: Repose-jambes confort.
Les repose-jambes confort assurent un soutien supplémentaire des jambes. Les repose-jambes confort sont réglables au niveau de l'angle d'assise comme de la longueur. L'angle des repose-jambes est réglable dans 4 positions (Cf. figure 5 à 8). Pour modifier l'angle d'assise, vous devez

déverrouiller la tige de verrouillage. Une fois la bonne position déterminée, verrouillez à nouveau l'angle d'assise des repose-jambes *(Cf. figure 9)*.

Veillez à ce que la tige de verrouillage tombe bien dans l'un des 4 trous.

Pour modifier la longueur des repose-jambes, vous devez déverrouiller la tige de verrouillage au bas en la dévissant légèrement *(Cf. figure 9)*. Choisissez la bonne longueur du repose-jambes, puis revissez la tige de verrouillage.

Veillez à bien verrouiller l'angle d'assise comme la longueur des repose-jambes lorsqu'il est chargé.

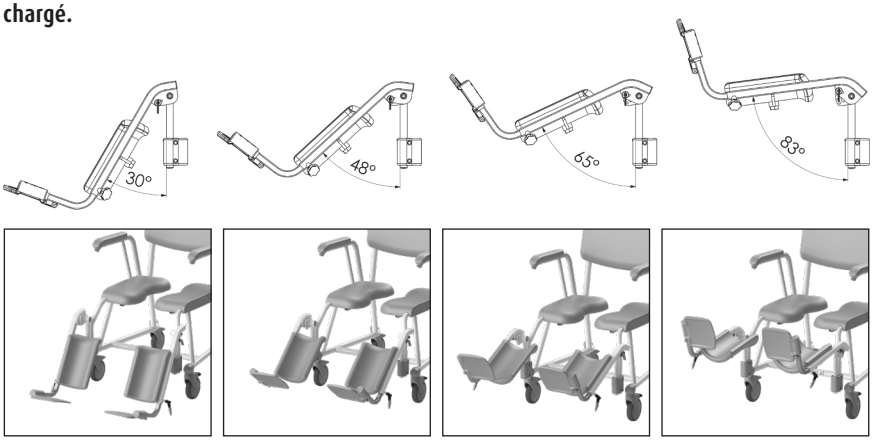
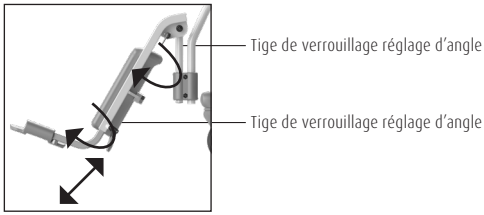


Figure 5 à 8. Possibilité de réglage angle d'assise.



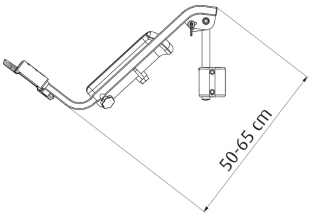


Figure 9. Tiges de verrouillage.

Remettez toujours ces pièces en place sur la chaise lorsque vous avez terminé de l'utiliser. Cela évite de perdre des pièces.

3.4. Accoudoirs

- Les accoudoirs pivotants indépendants sont simples à relever.
- Le bouton bleu permet de verrouiller l'accoudoir en position abaissée. Le soignant doit appuyer sur le bouton bleu pour relever l'accoudoir.
- Veillez à la sécurité de l'utilisateur lors des manipulations des accoudoirs.
- En position relevée, les accoudoirs ne doivent pas retomber d'eux-mêmes. Dans ce cas, adressez-vous à votre distributeur.

Figure 10. Accoudoir.

En rabattant les accoudoirs, veillez à ne pas vous pincer les doigts dans l'articulation.

En relevant les accoudoirs, veillez à ce que les doigts ou toute autre partie du corps ne se coincent pas entre l'accoudoir et le dossier.

Figure 11. Accoudoir relevé.

Les accoudoirs ou la barre de fermeture avant ne doivent pas être utilisés comme pour manœuvrer la chaise (p. ex. pour passer un seuil, ou pour tirer ou pousser la chaise), ni pour s'asseoir. Vous pourriez endommager la chaise Tango XL et cela pourrait être dangereux.

3.5. Fonction WC

3.5.1. Compatibilité avec les WC

- La chaise Tango XL peut également être roulée au-dessus d'une cuvette WC.

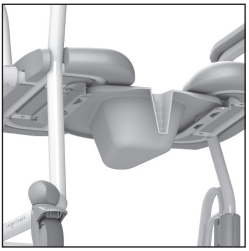


Figure 12. Bassin hygiénique.

La chaise Tango XL n'est pas compatible avec toutes les cuvettes WC.

3.5.2. Utilisation d'un seau ou bassin hygiénique

- Lorsque Tango XL est utilisé comme un siège pour les toilettes vous pouvez glisser sous l'assise dans le guide spécial un bassin hygiénique en acier inoxydable / plastique ou un seau hygiénique.
- Le bassin ou un seau hygiénique est inséré par l'arrière de la chaise *(Cf. figure 12)*.
- Lors de l'utilisation du bassin hygiénique en plastique de Lopital,

Figure 13. Bassin hygiénique en plastique de Lopital.

il devrait, si possible, être glissé vers l'avant autant que possible *(Cf. figure 13)*.

- Lors de l'utilisation du bassin hygiénique en acier inoxydable ou le seau hygiénique, le bassin hygiénique peut être placé dans deux positions sous l'assise. À l'avant de l'assise *(Cf. figure 14)* ou à l'arrière de l'assise *(Cf. figure 15)*.

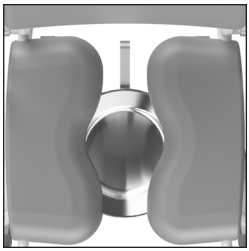


Figure 14. Bassin hygiénique en acier inoxydable de Lopital, avant

Pour éviter les blessures, nous recommandons au soignant de retirer l'insert de l'assise et de placer le bassin hygiénique avant que le client ne prenne place.

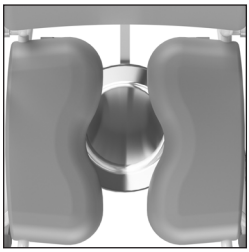


Figure 15. Bassin hygiénique en acier inoxydable de Lopital, à l'arrière.

Le bassin hygiénique en plastique, le bassin hygiénique en acier inoxydable et le seau hygiénique de Lopital doivent être nettoyés et désinfectés après usage, par exemple dans un lavepannes.

Lorsque le bassin hygiénique en plastique Lopital, le bassin en acier inoxydable ou le seau ont été utilisés, ils doivent être retirés de la chaise avant que celle-ci ne soit déplacée ou réglée en hauteur.

3.6. Siège amovible

Il est possible de retirer le siège du cadre du Tango XL si nécessaire pour ainsi le nettoyer plus facilement. Utilisez des outils pour retirer le siège du cadre. Tirez le siège vers le haut par l'avant (*Cf. figure 16)*. Pour remettre le siège en place, replacez-le sur le cadre puis appuyez dessus. Assurez-vous que le siège est bien fixé au cadre.

Figure 16. Siège amovible.

4. Nettoyage et entretien

Après chaque utilisation, la chaise Tango XL doit être nettoyée à l'eau avec des produits d'entretien ménagers courants. Les parties intégralement en mousse PUR recouvertes d'un revêtement IMC doivent de préférence être nettoyées et désinfectées par frottement. N'utilisez pour cela aucun accessoire ou produit abrasif. Au besoin, les parties en PUR peuvent être désinfectées avec une solution de 70% d'éthanol ou de propanol.

Le temps d'exposition aux produits utilisés a une grande influence sur la durée de vie utile

des parties en PUR. Vu les caractéristiques matérielles du PUR, on évitera tout contact d'objets tranchants qui pourraient endommager ou déchirer le matériau. Finalement, nous rappelons qu'il faut nettoyer et désinfecter toutes les parties en PUR sans exception, quelle que soit leur fonction.

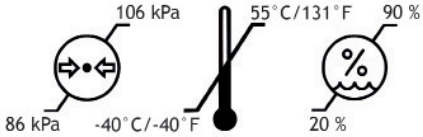
Vérifiez régulièrement que les roues sont exemptes de cheveux, de traces de savon ou de poussières et nettoyez-les le cas échéant. L'entretien et la réparation de la chaise Tango XL ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Calendrier d'entretien	
Après chaque utilisation	• Nettoyez la chaise à l'eau avec des produits d'entretien ménager normaux. • Nettoyez et désinfectez les parties en mousse intégralement en PUR. • Vérifiez si tous les composants de la chaise Tango XL sont présents : repose-pieds.
Hebdomadaire	• Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux, de poussière ou de résidus de savon sur les roues et enlevez-les si nécessaire. • Vérifier que le Tango XL fonctionne correctement.
Annuellement	• Conformément à la réglementation MDR (UE) 2017/745 relative aux dispositifs médicaux, la chaise doit être entretenue en suivant les directives du fabricant. Ce processus sera de préférence effectué par Lopital ou un autre organisme agréé. Lopital offre la possibilité de faire inspecter et entretenir le fauteuil une fois par an dans le cadre de l'entretien préventif périodique. Pour plus d'informations sur le contrat de maintenance, veuillez contacter Lopital (info@lopital.nl) ou vous adresser à votre fournisseur.

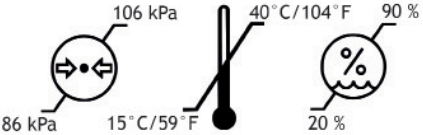
Pour un guide complet de nettoyage et de désinfection, se référer au protocole de nettoyage et de désinfection sur le site internet de Lopital (www.lopital.fr/telechargements/).

5. Conditions ambiantes

Conditions ambiantes pendant le stockage et le transport



Conditions ambiantes pendant l'utilisation



6. Enlèvement de composants

Tous les composants qui sont remplacés ou enlevés peuvent être retournés à Lopital BV. Il est également possible de proposer ces composants au monteur, lequel se chargera de leur élimination. Nous veillerons à ce que tous les composants soient retraités de manière respectueuse de l'environnement.

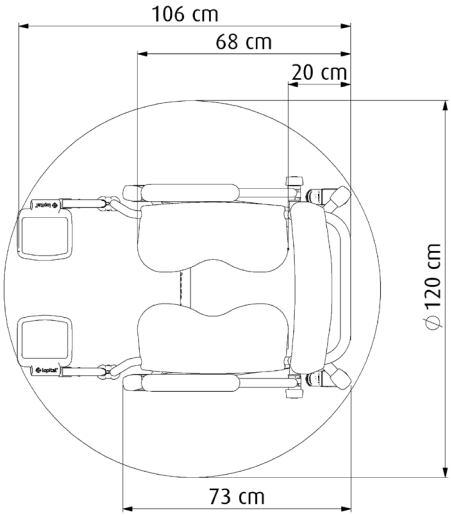
7. Caractéristiques techniques

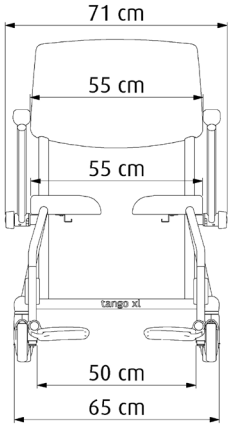
7.1. Construction

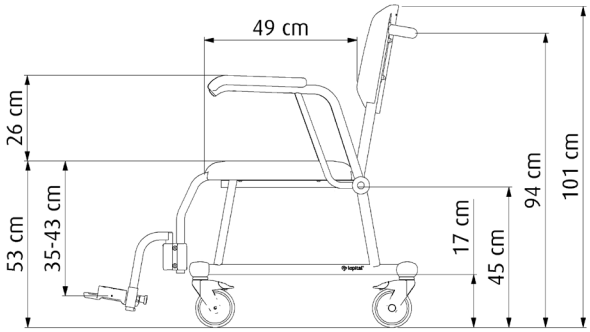
Cadre :	Inox en tôle et tubes d'acier à deux couches de revêtement à poudre
Articulations :	Inox, embouts synthétiques V0
Roues :	Matériau synthétique, Ø 12,5 cm frein à double action
Appui corporel :	PUR (polyuréthane)
Poids net :	27 kg
Mise en charge maximale autorisée :	250 kg
Poids net de repose-jambes confort :	3.6 kg par pièce

7.2. Dimensions

Surface au sol :	Largeur 71 cm, profondeur 106 cm
Hauteur de l'assise :	53 cm


106 cm
68 cm
20 cm
∅ 120 cm
73 cm


71 cm
55 cm
55 cm
tango xl
50 cm
65 cm


49 cm
26 cm
53 cm
35-43 cm
17 cm
45 cm
94 cm
101 cm

lopital®

If caregivers have a choice

Pour plus d'informations, visitez notre site Web : www.lopital.fr
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

Green Deal

MADE IN THE NETHERLANDS

ISO CERTIFIED 9001 - 13485 - 14001

Scan for information

Copyright ©2025 Lopital. All rights reserved.